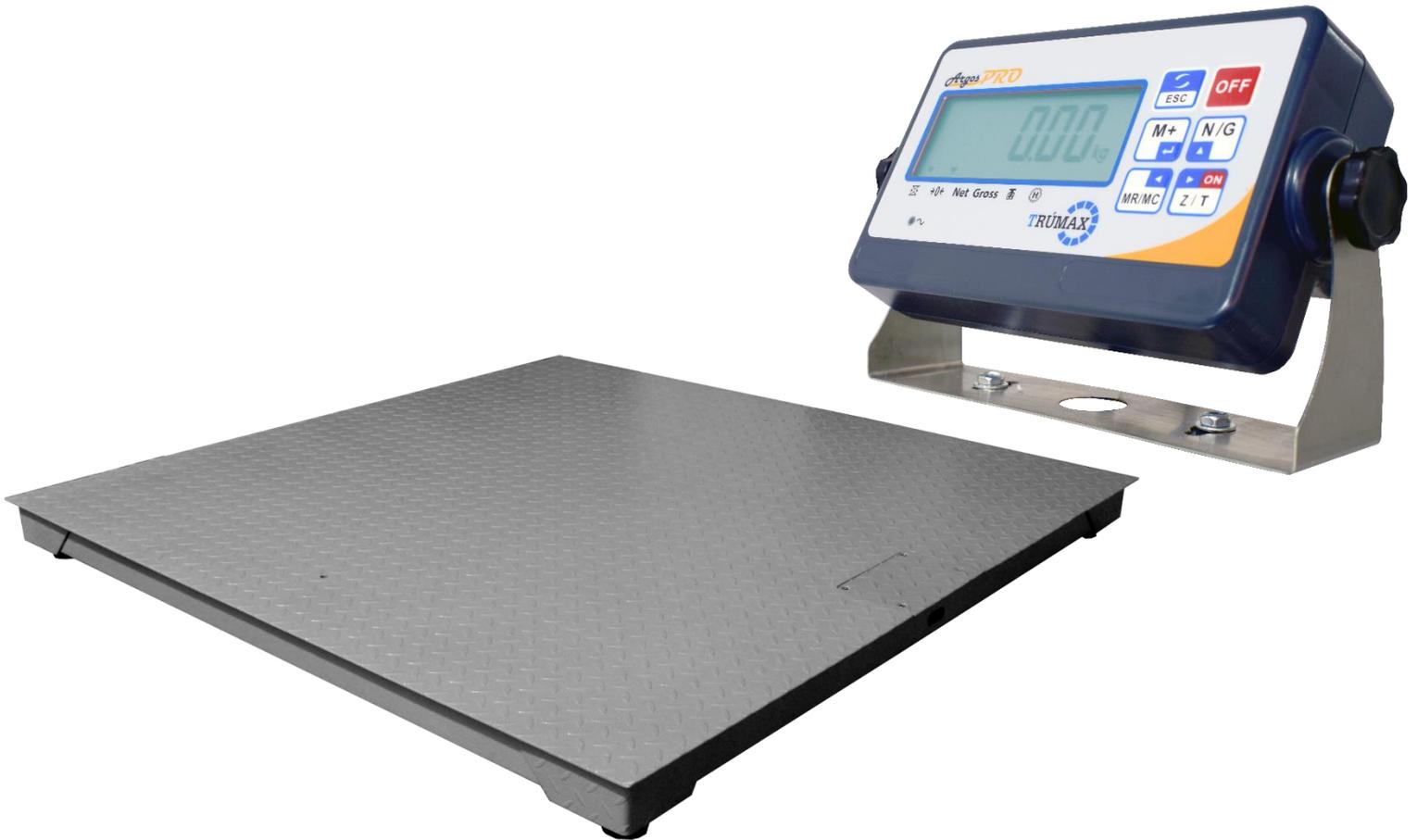


Manual de operación

ARGOS PRO PL – SB PT



MANUAL DEL USUARIO



Tabla de contenido

1. Fuente de Potencia	4
2. Consumo de energía	4
3 Descripción técnica	4
4. Descripción de funciones	5
5. Configuración de funciones estándar:	8

Modelo	100100	120120	150150
Capacidad	600 / 1500 kg	600 / 1500 kg	1500 / 3000 kg
División	200 / 500 g	200 / 500 g	500 / 1000 g
Escala de verificación	200 / 500 g	200 / 500 g	500 / 1000 g
Carga mínima	4 kg	4 kg	10 kg
Clase	III		
Capacidad celda carga	500 kg	500 kg	1000 kg
Modelo celda de carga	H8C-C3-500kg-4B1	H8C-C3-500kg-4B1	H8C-C3-1000kg-4B1
Unidades de medición	kg		
Tara	Sustractiva hasta el 50%		
Temperatura trabajo	-10°C - 40°C / 14°F - 104°F		
Alimentación	Input: 100~240VAC / 60 Hz, Output: 9VDC/0.5A, 6W (Adaptador)		
Batería	Batería recargable de 6V @ 1.3A		
Calibración	Cero y span hasta 100%, por teclado		
Display	Display LED, 6 dígitos de 20mm		
Carcasa indicador	ABS		
Teclado	6 teclas tipo pulsador		
Humedad relativa	< 90 % No condensada		
Comunicación	RS232 (Opcional)		
Certificación	EU TYPE Examination Certificate No. 0200-NAWI-03492		
Plataforma	100 x 100 cm	120 x 120 cm	150 x 150cm
Calibre lámina	6 (4,2mm)		
Dimensiones caja	101X101X8cm	121X121X8cm	151X151X8cm
Peso Bruto	48 kg	80 kg	110 kg

Este equipo SI puede ser usado en actividades mercantiles y sanitarias

1. Fuente de Potencia

100 ~ 240V 50 / 60hz AC INTPUT

10V / 0.6A DC SALIDA 6W

Batería recargable de 6V / 1.3AH incluida

5V Voltaje de excitación para la celda de carga

2. Consumo de energía

Aprox. 27.5mA

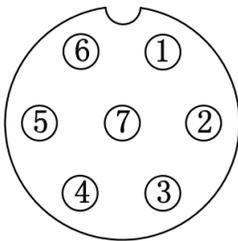
Aprox. 46.6mA con luz de fondo

Aprox. 64.5mA con luz de fondo e interfaz RS232

Aprox. 40 horas (luz de fondo apagada)

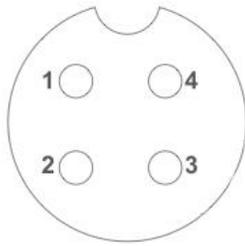
3 Descripción técnica

3.1 Conexión de la celda de carga al indicador



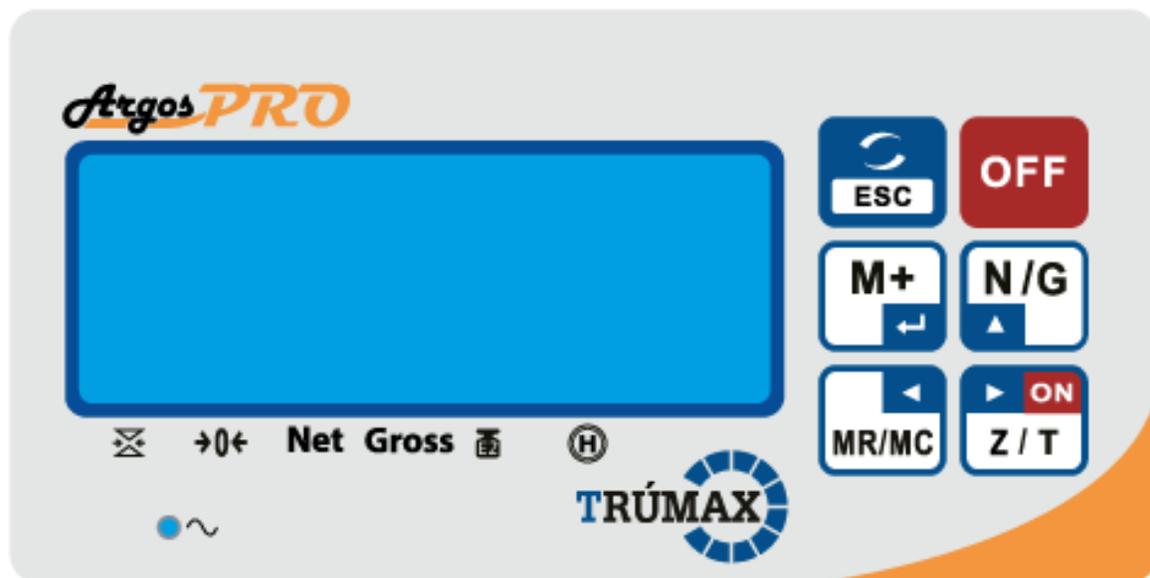
INDICADOR	Celda de carga
+Ex (1) -----	+Excitación
+SEN (2) -----	+Excitación
-Ex (3) -----	-Excitación
-SEN (4) -----	-Excitación
+S (5) -----	+Señal

3.2 Conexión de RS232 a PC o impresora (Opcional)



INDICATOR	PC/PRINTER
1	----- TX
2	----- SC
3	----- GND

4. Descripción de funciones





OFF : Para apagar la báscula, presione y mantenga presionada la tecla OFF y la ventana de peso mostrará "OFF" durante 2 segundos, luego la báscula se apagará automáticamente.



ESC : Para seleccionar unidades de pesaje. En el modo de configuración, funciona como tecla de escape (ESC).



▶ :

ON: Encender la balanza.

ZERO : Para restablecer la escala a cero. El plato debe estar vacío de cualquier objeto.

▶ : En el modo de configuración, funciona para mover el dígito hacia la derecha

TARE : Para tarar el peso del contenedor. Coloque el contenedor sobre la báscula y presione la tecla tara para restar el peso del contenedor. (Tara a escala completa).



:

MR : Para mostrar el recuento total de acumulación y el peso total acumulado.

MC : tecla Borrar memoria para borrar todos los datos de peso acumulado

(cuando se cambia la unidad de pesada (por ejemplo, de kg a lb), todos los datos acumulados se borrarán automáticamente).

◀ : En el modo de configuración, funciona para mover el dígito hacia la izquierda



M+: Se utiliza para acumular peso, cuando se muestra por encima de 999999, no puede acumularse al siguiente

◀ : En modo de configuración, como confirmar la función



NET/GROSS: Cambio entre el peso neto y el peso bruto

▲ : Aumentar la función de número: en el modo de configuración, como aumentar la función de número.

5. Configuración de funciones estándar:

Presione la tecla  y la tecla  en modo pesaje para iniciar la configuración de las funciones estándar

- UF-1 Valor interno (*Convertor Analógico Digital*, Nivel de batería)
- UF-2 Verificación de pesaje
- UF-3 Apagado automático
- UF-4 Luz de respaldo
- ♣ UF-5 Hold (mantener)
- UF-6 RS232 Salida
- ♣ UF-7 ADC Update Rate (Velocidad del display)
- ♣ UF-8 Condición de visualización en cero
- UF-9 Pre calibración gravitacional (valor G)
- UF-10 Configuración del filtro
- UF-12 Configuración del pitido

※ ♣ La función de marcas locked function se bloquea cuando LF 6 está configurado como "Versión de aprobación"

UF-1 Valor interno:

UF-1

Presione la tecla \leftarrow para ver el valor interno o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.



2704565

Presione la tecla \leftarrow para continuar o la tecla ESC para salir del menú UF-1



bAt469

Presione la tecla \leftarrow para ver el voltaje de la batería o la tecla ESC para salir al menú UF-1

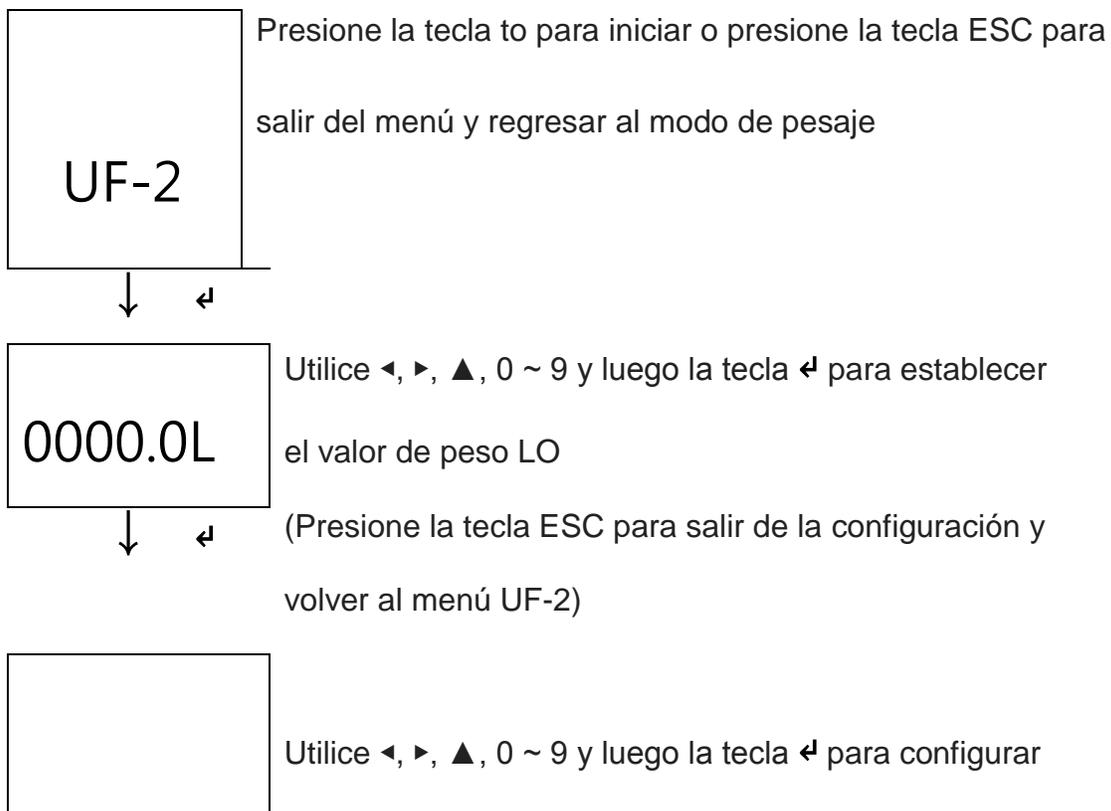
UF-1

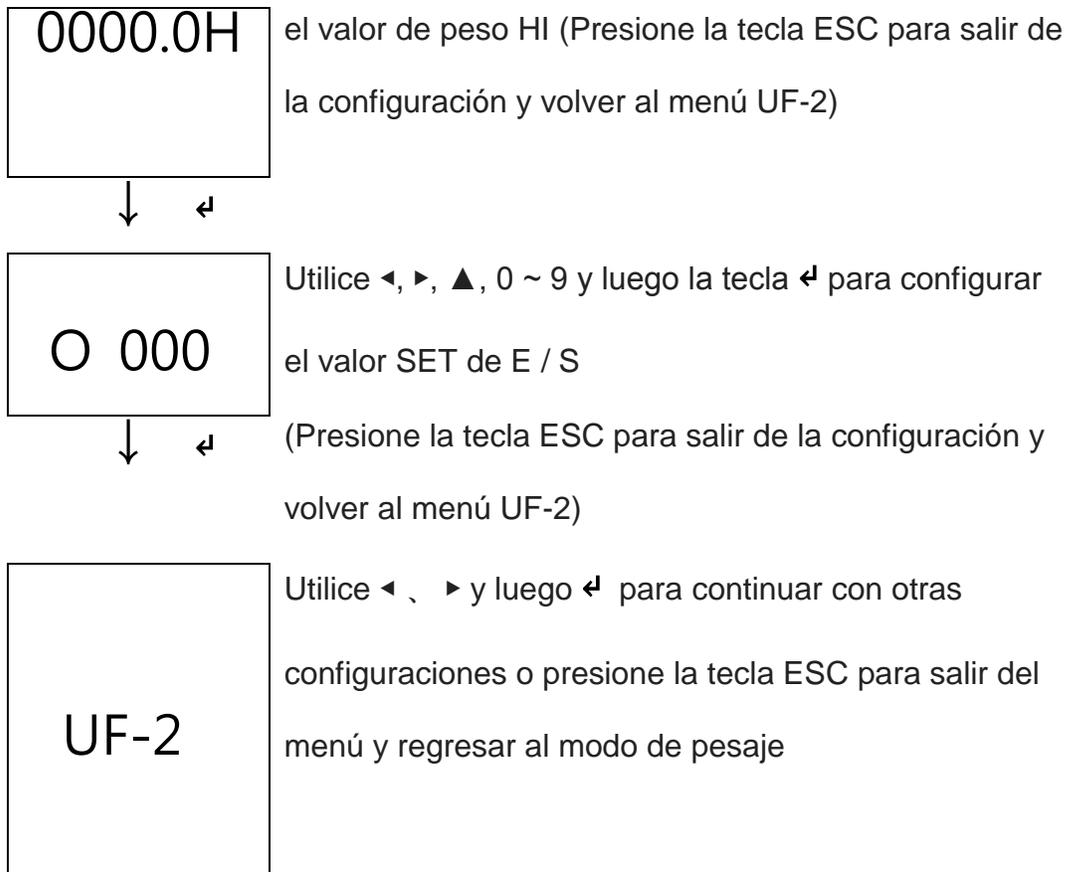
Utilice las teclas \blacktriangleright y luego \leftarrow para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje

UF-2 Limites:

0000.0L Establecer peso LO (bajo)
0000.0H Establecer HI (alto) peso
O 000 Condiciones de E / S del programa

- ※ LO establecido como 0 borraré todos los valores de pesaje de verificación.
- ※ Compruebe las condiciones de pesaje se pueden establecer de forma independiente para cada una de las unidades de pesaje y el modo de conteo.
- ※ Todas las configuraciones se guardarán hasta que se eliminen manualmente.
- ※ Esta función está bloqueada cuando UF-5 está configurado como "HOLD 1"





Cómo programar el control de pesaje de las condiciones de E / S:

o 000
A B C

A: Zumbador encendido: 0 = No requiere estabilidad 1 = Requiere estabilidad

B: Indicador LCD encendido: 0 = No requiere estabilidad 1 = Requiere estabilidad

C: El zumbador suena cuando: 0 = Zumbador apagado 1 = OK 2 = LO y HI

※ Todos los ajustes se guardarán hasta que se borren manualmente.

UF-3 Apagado automático :

- ※ AoFF 00 Desconexión automática de apagado.
- ※ AOFF 01 La báscula se apaga automáticamente en 1 minuto cuando la báscula está no en operación y peso a 0 Temporizador de apagado automático de hasta 99 minutos (AoFF01 ~ AoFF 99).
- ※ Valor predeterminado de fábrica: AoFF 10

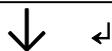
UF-3

Presione la tecla **↵** para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje



AoFF10

Utilice **◀** , **▶** , **▲** y luego **↵** tecla para ingresar el tiempo de apagado automático



(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-3)

UF-3

Utilice **◀** , **▶** y luego **↵** para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje

UF-4 Luz de respaldo:

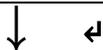
- ※ **Lit OFF:** luz de fondo apagada
- ※ **Lit A:** encendido automático
- ※ **Lit on:** luz de fondo encendida
- ※ Valor predeterminado de fábrica: Lit A

UF-4



Presione la tecla  para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.

Lit A



Utilice las teclas  y luego  para seleccionar los modos de luz de fondo (Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-4).

UF-4

Utilice ,  y luego  para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.

UF-5 Hold (Retención) :

HOLD 0 Función retención apagada

HOLD 1 Función de retención animal (movimiento)

PCt XXX : Para establecer el rango de 001 ~ 100 de la retención de animales (solo para HOLD 1)

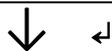
timEXX: Para establecer 1 , , , 2 , , , 4 , , , 8 , , , 16 , , , 32 , , , 64 veces dentro del rango de espera.

(solo para HOLD 1)

※ Esta función está bloqueada cuando LF 6 está configurado como "Versión de aprobación"

※ Valor predeterminado de fábrica: HOLD 0

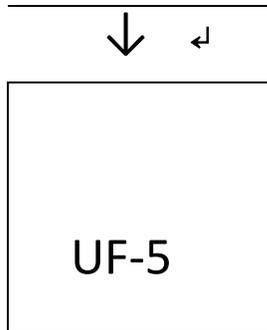
UF-5



Presione la tecla ↵ para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje

HOLD 0

Utilice ▲ y luego la tecla ↵ para seleccionar modos de espera
(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-5)

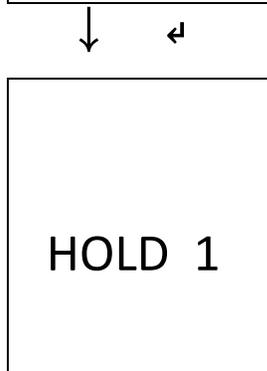


Utilice ◀, ▶ y luego ↵ para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje

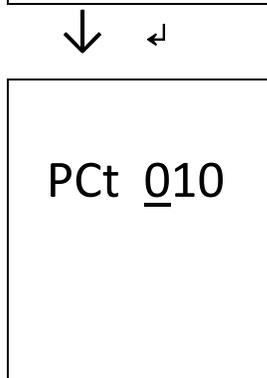
Modo HOLD 1:



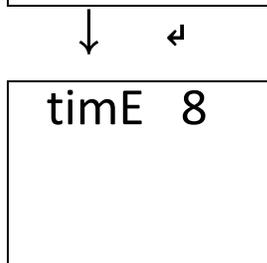
Presione la tecla ↵ para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje



Utilice ▲ y luego la tecla ↵ para seleccionar el modo Hold 1
(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-5)



Utilice ◀▶▶, ▲, 0 ~ 9 y luego la tecla ↵ para ingresar al rango de espera
(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-5)



Use las teclas ▲ y luego ↵ para seleccionar las horas
(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-5).



UF-5

Utilice ◀, ▶ y luego ↵ para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.

UF-6 RS232 : (Opcional)

- 232 0 RS232 inhabilitar
- 232 1 Salida estable – Formato 1
- 232 2 Salida continua – Formato 1
- 232 3 Salida manual– Formato 1
- 232 4 Salida estable – Formato 2
- 232 5 Salida continua – Formato 2
- 232 6 Salida manual – Formato 2

RS232 Velocidad de baudios

- b 1200 Velocidad de baudios 1200
- b 2400 Velocidad de baudios 2400
- b 4800 Velocidad de baudios 4800
- b 9600 Velocidad de baudios 9600
- b19200 Velocidad de baudios 19200

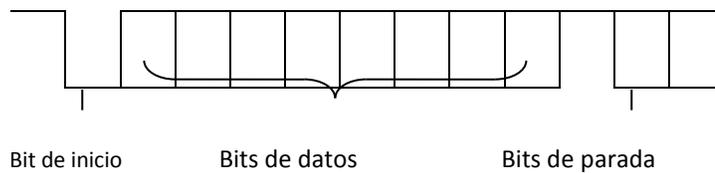
b38400 Velocidad de baudios 38400

Protocolo de comunicación

UART Señal of EIA-RS232 C

Formato :

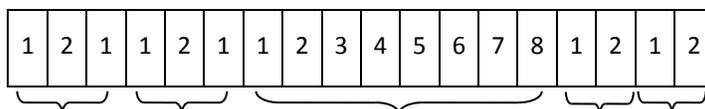
- 1.Salida Serial: 1200 / 2400 / 4800 / 9600 / 19200 / 38400 BPS
- 2.Bits de datos: 8 BITS
3. Bits de paridad : None
- 4.Bits de parada: 1 BIT



Formato 1 (232 1 ~ 3) :

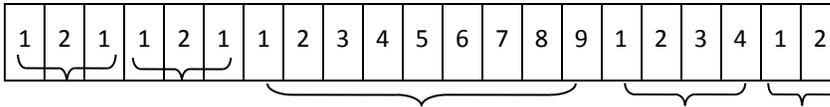
Cabecera 1 (2 BYTES)	Cabecera 2 (2 BYTES)
OL - Sobrecarga	
ST - Estable	NT - Peso Neto
US - Inestable	GS - Peso Bruto

Fijo 18 BYTES ASCII (kg g t lb)



Cabecera 1 , Cabecera 2 , Datos unidad CR LF

Fijo 21 BYTES ASCII (tl.T lboz)



Cabecera 1 , Cabecera 2 , Datos unidad CR LF

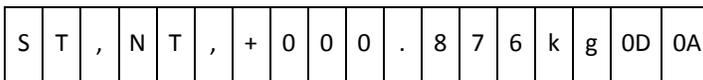
Fijo 19 BYTES ASCII (pcs)



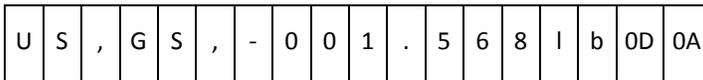
Cabecera 1 , Cabecera 2 , Datos unidad CR LF

Ejemplos de salida :

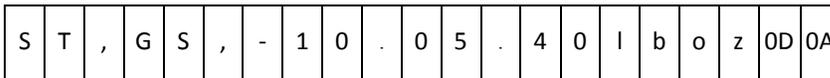
1. Ejemplo +0.876 kg Peso neto estable :



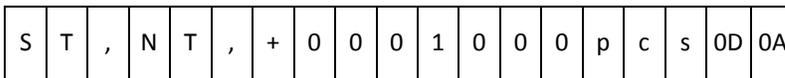
2. Ejemplo -1.568 lb Peso bruto inestable :



3 Ejemplo -20. 5.40 lb oz Peso bruto inestable:

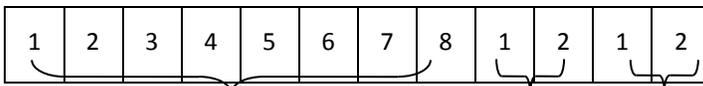


4 Ejemplo +1000 pcs Peso neto estable :



Formato 2 (232 4 ~ 6) :

Fijo 12 BYTES ASCII (kg g t lb)



DATA UNIT CR LF

Fijo 15 BYTES ASCII (tl.T lboz)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

DATA UNIT CR LF

Fijo 13 BYTES ASCII (pcs)

1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

DATA UNIT CR LF

Ejemplos de salida :

- Ejemplo +0.876 kg Peso neto estable:

+	0	0	0	.	8	7	6	k	g	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

- Ejemplo -1.568 lb Peso bruto inestable:

-	0	0	1	.	5	6	8	l	b	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

- Ejemplo -20. 5.40 lb oz Peso bruto inestable:

-	1	0	.	0	5	.	4	0	l	b	o	z	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

- Ejemplo +1000 pcs Peso neto estable:

+	0	0	0	1	0	0	0	p	c	s	0D	0A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

※ Predeterminado de fábrica: 232 0

UF-6

Presione la tecla **←** para iniciar o presione la tecla **ESC** para salir del menú y regresar al modo de pesaje

↓ ↵

232 0

Utilice ▲ y luego la tecla to para ingresar el formato de salida RS232
(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-6)

↓ ↵

b 9600

Utilice ▲ y luego la tecla ↵ para seleccionar la velocidad en baudios
(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-6)

↓ ↵

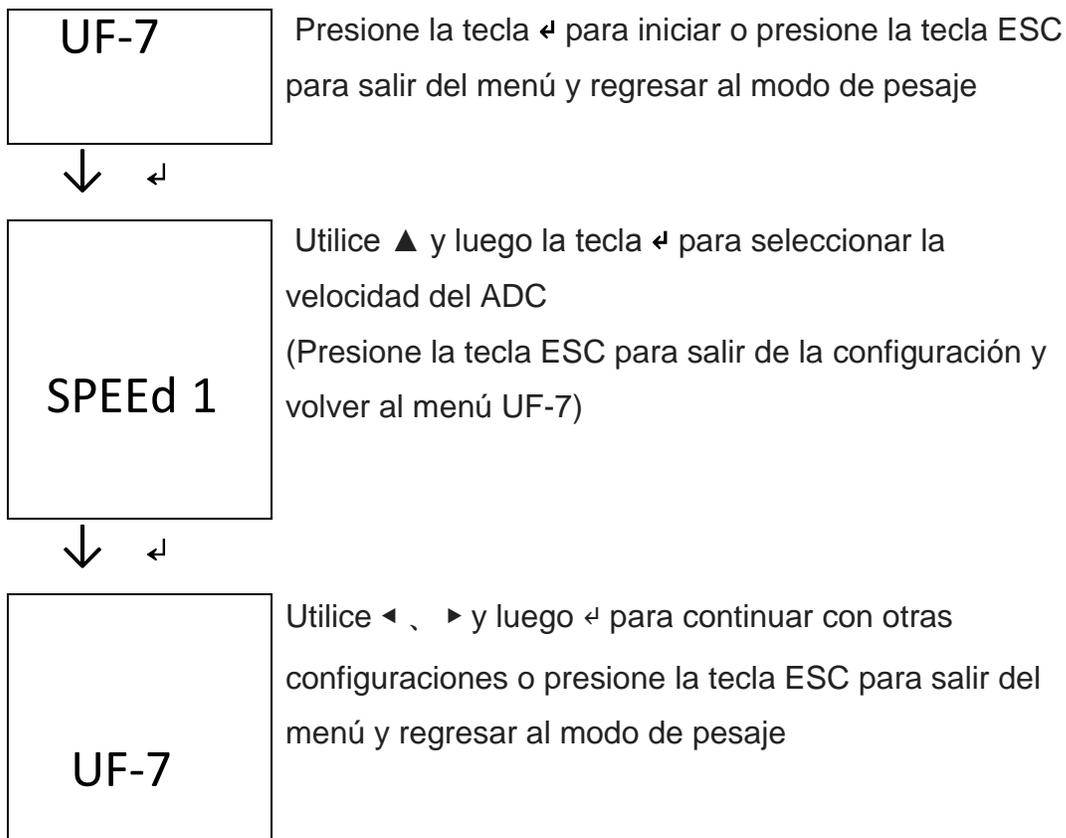
UF-6

Utilice ◀ , ▶ y luego ↵ para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje

UF-7ADC Frecuencia de actualización:

SPEEd 1 Velocidad Estándar 15 hz
SPEEd 2 Alta Velocidad 30 hz
SPEEd 3 Bajo Velocidad 7.5 hz
※ Esta función está bloqueada cuando UF-5 está configurado como "HOLD 1"

- ※ Esta función está bloqueada cuando LF 6 está configurado como "Versión de aprobación"
- ※ Valor predeterminado de fábrica: SPEED 1



UF-8 Condición de visualización del peso cero :

ZP 0 Apagado

ZP 1 Una división que no se muestra en cero

ZP 2 Dos divisiones para no mostrar en cero

ZP 3 Tres divisiones para no mostrar en cero

ZP 4 Cuatro divisiones para no mostrar en cero

ZP 5 Cinco divisiones para no mostrar en cero

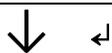
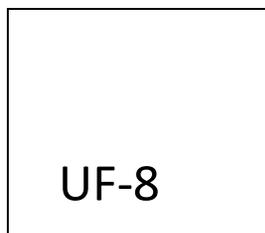
※ Esta función está bloqueada cuando UF-5 está configurado como

"HOLD 1"

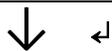
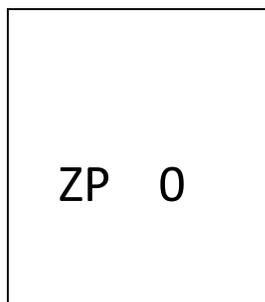
※ Esta función está bloqueada cuando LF 6 está configurado como

"Versión de aprobación"

※ Valor predeterminado de fábrica: ZP 0



Presione la tecla ← para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje



Utilice ▲ y luego la tecla ← para seleccionar cuántas divisiones no se mostrarán en cero
(Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-8)

UF-8

Utilice ◀, ▶ y luego ↵ para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje

UF-9 Pre calibración gravitacional estándar (valor G):

※ Modelo de aprobación: Cuando el interruptor CAL está en OFF, se pueden ingresar 10 valores gravitacionales y también se pueden recuperar para referencia. Después de que se hayan llenado 10 valores gravitacionales, la escala solo permitirá recuperar los 10 valores anteriores (-00- ~ -09) como referencia y no se permitirá agregar nuevos valores. Calibración gravitacional interna o LF1 La calibración del peso interno debe realizarse para borrar los valores ingresados previamente. Modelo sin aprobación: incluso si la báscula permite realizar la Calibración estándar, la Calibración gravitacional puede ayudar a proporcionar una escala precisa cuando los usuarios finales la recibieron sin problemas para recalibrar la báscula. La pre calibración está permitida cuando la báscula está configurada como modelo sin aprobación o el interruptor CAL está en la posición ADJ. El valor gravitacional se guardará a -00 y lo hará Predeterminado de fábrica: 9.79423

UF-9

Presione la tecla ↵ para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje

↓ ↵

-03-

La pantalla mostrará el último valor por 1 segundo

↓

9.79423

Utilice las teclas ◀ , ▶ para ver los valores ingresados previamente. La pantalla permanecerá en 00 si no se ha ingresado ningún valor.



-02-

La pantalla mostrará el último valor por 1 segundo.



9.79585

Utilice las teclas ◀ , ▶ para ver los valores ingresados previamente. La pantalla permanecerá en 00 si no se ha ingresado ningún valor.



Presione la tecla ↵ para comenzar.

Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-9).

9.79585

Utilice ◀▶▶ , ▲ , 0 ~ 9 y luego la tecla ↵ para ingresar el valor G (Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-9).



9.79423

Presione la tecla ↵ para confirmar el valor G.



UF-9

Use ◀ , ▶ y luego ↵ para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.

UF-10 Configuración de filtro:

UF-10

Presione la tecla \leftarrow para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.



Filt 1

Utilice \blacktriangle y luego la tecla \leftarrow para seleccionar cuántas divisiones no se mostrarán en cero (presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-8).



UF-10

Use \leftarrow , \rightarrow y luego \leftarrow para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.

UF-12 Configuración de pitido:

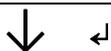
UF-12

Presione la tecla \leftarrow para iniciar o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.



AS OFF

Utilice \blacktriangle y luego la tecla \leftarrow para seleccionar cuántas divisiones no se mostrarán en cero (Presione la tecla ESC para salir de la configuración y volver al menú UF-8).



UF-12

Utilice \leftarrow , \rightarrow y luego \leftarrow para continuar con otras configuraciones o presione la tecla ESC para salir del menú y regresar al modo de pesaje.



6. Calibraciones estándar:

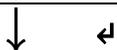
Presione la tecla **MR/MC / ↵** y la tecla **M+ / ↵** en el modo de pesaje para iniciar las calibraciones estándar Calibración de peso

- ※ **ECF-1:** (cero y span) Calibración cero
- ※ **ECF-2:** Calibración de span
- ※ **ECF-3:** Cuando la báscula está programada para Aprobación (LF 6), la calibración estándar se bloqueará.

※ **ECF-1 Calibración de peso :**

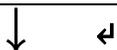
ECF-1

Presione la tecla **↵** para iniciar la calibración del peso
(presione la tecla ESC para salir del modo de pesaje)



CALZ

Presione la tecla **↵** para calibrar el punto cero (presione la tecla ESC para finalizar la calibración de regreso al menú ECF-1)



150.00kg

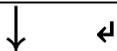
Use ◀, ▶, ▲, 0 ~ 9 y luego la tecla ↵ para ingresar el peso a calibrar (Presione la tecla ESC para finalizar la calibración de vuelta al menú ECF-1)



150.00kg

Coloque la masa de peso requerida en la báscula como se indica en la pantalla y presione la tecla ↵ para calibrar la escala.

(Presione la tecla ESC para finalizar la calibración de vuelta al menú ECF-1)



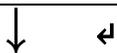
150.00kg

El procedimiento de calibración se completó y la báscula volverá automáticamente al modo de pesaje

ECF-2 Calibración de cero :

ECF-2

Presione la tecla ↵ para iniciar la Calibración cero (presione la tecla ESC para volver al modo de pesaje)



CALZ

Presione la tecla  para calibrar el punto cero (presione la tecla ESC para finalizar la calibración de regreso al menú ECF-2)



0.00kg

Se completó el procedimiento de Calibración cero y la báscula volverá automáticamente al modo de pesaje

ECF-3 Calibración SPAN :

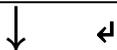
ECF-3

Presione la tecla  para iniciar la calibración de amplitud (presione la tecla ESC para salir nuevamente al modo de pesaje)

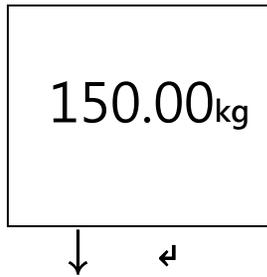


150.00kg

Utilice , , , 0 ~ 9 y luego la tecla  para ingresar el peso a calibra.

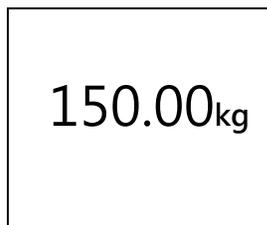


(Presione la tecla ESC para finalizar la calibración de vuelta al menú ECF-3)



Coloque la masa de peso requerida en la báscula como se indica en la pantalla y presione la tecla to para calibrar la escala.

(Presione la tecla ESC para finalizar la calibración de vuelta al menú ECF-3).



El procedimiento de calibración se completó y la báscula volverá automáticamente al modo de pesaje

✘ Error de mensajes:

*Err H: cero inicial demasiado alto (sobre ESCALA COMPLETA + 10%).

*Err L: cero inicial demasiado bajo (en ESCALA COMPLETA - 10%).

*Err N: recuento interno inestable.

-OL-: Sobrecarga, cuando el peso es más pesado que la capacidad total + 9d de la esc.



La garantía de la báscula Argos PRO PL – SB PT es de un (1) año a partir de la fecha de compra y cubre defectos de fabricación del equipo.

La garantía se pierde en cualquiera de los siguientes casos:

- Por mal trato evidente, uso inadecuado o aplicación incorrecta
- Sobrecarga de peso en el plato.
- Sobrecarga eléctrica y/o picos de voltaje.
- Exceso de humedad, temperatura.
- Insectos o roedores que ocasionen daños al equipo.
- Rotura de los sellos de garantía.

La batería tiene garantía limitada a 30 días.

Para solicitar la garantía del equipo es necesario diligenciar el siguiente formato en el momento de la compra y haber leído este manual.

Marca : Trumax	Fecha:
Modelo: Argos PRO PL – SB PT	Firma :
Serie:	Nombre:

Garantía

La garantía de la báscula Argos PRO PL – SB PT es de un (1) año a partir de la fecha de compra y cubre defectos de fabricación del equipo.

La garantía se pierde en cualquiera de los siguientes casos:

- Por mal trato evidente, uso inadecuado o aplicación incorrecta
- Sobrecarga de peso en el plato.
- Sobrecarga eléctrica y/o picos de voltaje.
- Exceso de humedad, temperatura.
- Insectos o roedores que ocasionen daños al equipo.
- Rotura de los sellos de garantía.

La batería tiene garantía limitada a 30 días.

Para solicitar la garantía del equipo es necesario diligenciar el siguiente formato en el momento de la compra y haber leído este manual.

Marca : Trumax	Fecha:
Modelo: Argos PRO PL – SB PT	Firma :
Serie:	Nombre: